

# Nou lé kapab !

L'Az Do Fèr La Réunion

TÉMOIGNAGES DU VENDREDI 28 OCTOBRE 2011 •

Manifestations à Mayotte :

## L'État à côté de la plaque

**Cela va faire maintenant cinq semaines que la population mahoraise est dans la rue pour exprimer son mécontentement. Cherté de la vie, baisse du pouvoir d'achat, situation de monopole, situation d'injustice... les raisons de la colère sont nombreuses, mais sont-elles vraiment incomprises.**



**La crise qui frappe Mayotte ces dernières semaines est la conséquence directe d'un profond malaise qui règne au sein de la population mahoraise depuis plusieurs années: problématiques de l'emploi, l'éducation, l'avenir des 54% de la population qui ont moins de 25 ans, la redistribution des richesses...**

Mis en avant durant les premiers jours de mobilisation, le prix des denrées alimentaires, et principalement celui des «mabawas», les fameuses ailes de poulet, est vite devenu le symbole de la contestation. Mais derrière ce symbole, c'est toute la problématique de la cherté de la vie qui est dénoncée. A Mayotte, l'ensemble des denrées est importé et détenu par trois grands groupes qui contrôlent le marché de l'importation au détaillant et qui détiennent chacun leur propre centrale d'achat. Les petits commerçants n'ont pas la possibilité de s'approvisionner auprès de leur centrale d'achat et donc de casser les prix. Nous sommes dans une situation de

monopole sur l'importation, qui bloque le développement du commerce de proximité et, de ce fait, crée une situation d'oligopole. C'est cette double situation de monopole et d'oligopole qui maintient les prix à la hausse à Mayotte.

Face à cela, la ministre de l'Outre-mer, lors de sa visite à Mayotte, a proposé un «bon d'achat de 5 euros» sur une dizaine de produits et applicable seu-

lement pour deux mois, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2012. En refusant de voir la réalité de la situation, le gouvernement cautionne la double situation de monopole et d'oligopole, et met de l'huile sur le feu en faisant passer le peuple mahorais pour des mendiants en distribuant des bons d'achat de 5 euros.

Mais, plus généralement, cette crise est la conséquence directe d'un profond malaise qui règne au sein de la population mahoraise depuis plusieurs années. Elle révèle des problématiques sociétales en relation avec l'emploi, l'éducation, l'avenir des 54% de la population qui ont moins de 25 ans, ou encore la redistribution des richesses. Ce sont toutes les questions des biens et services, de la communication, des banques, de la formation et de l'emploi qui sont posées.

Sur la problématique de la formation et de l'emploi se pose la question de la place des jeunes Mahoraises et Mahorais sur le territoire. Comme à La Réunion et le combat porté par l'AJFER depuis plusieurs années, c'est la priorité à l'embauche locale qui doit s'imposer. Avec 4.000 jeunes entrants sur le marché du travail chaque année et des jeunes qui sont de plus en plus qualifiés, il devient urgent de pouvoir dresser le besoin prévisionnel en emplois qualifiants à Mayotte sur plusieurs années afin de garantir l'avenir des jeunes Mahorais et celui de Mayotte. C'est là un front commun de lutte qui s'est créé entre les jeunes de La Réunion et de Mayotte pour la priorité à l'embauche locale.

Enfin, face à cette situation d'injustice sociale, l'État refuse de voir la réalité et ne prend pas des mesures d'urgence pour sortir Mayotte de la crise. Pire, depuis le début des négociations, l'État se place en tant que médiateur et non en tant qu'acteur et refuse de prendre ses responsabilités. L'attitude de l'État ne fait qu'aggraver la situation sur place.



**Concernant la formation et l'emploi, la question de la place des jeunes Mahoraises et Mahorais sur le territoire se pose. Il est urgent de dresser le besoin prévisionnel en emplois qualifiants à Mayotte sur plusieurs années afin de garantir l'avenir des jeunes Mahorais et celui de leur pays.**

Édito

## Loin des yeux, loin de la réalité

A Mayotte, cela fait maintenant 5 semaines que la population est dans la rue et crie sa colère face aux injustices auxquelles elle est confrontée au quotidien. Cinq semaines que l'État se moque des Mahorais à coup de bons d'achat de 5 euros, et surtout à coup de renforts policiers. Résultat, un mort, deux blessés, et une situation qui s'aggrave.

A La Réunion, la situation s'aggrave également. La dernière enquête emploi de l'INSEE nous révèle que 60% des jeunes à La Réunion sont au chômage, et les derniers chiffres du Pôle Emploi nous annoncent le chiffre jamais atteint de 150.000 chômeurs dans notre île.

Dans le même temps se tenait à Paris un Conseil des ministres spécial Outre-mer, afin, entre autres, de tirer le bilan du CIOM. Loin des yeux, loin de la réalité aussi, la ministre de l'Outre-mer a déclaré à la sortie du Conseil des ministres que 90% des mesures du CIOM ont été réalisées ou en cours de réalisation. En théorie peut-être, mais sur le terrain, les choses tardent à venir, ainsi que les résultats, soit une amélioration de la situation. C'est d'ailleurs totalement l'inverse qui se passe.

Plus près des yeux, mais toujours aussi loin de la réalité, Didier Robert, président UMP de la Région Réunion a refusé de faire voter en urgence une motion sur l'emploi à l'Assemblée plénière. Considérant que «tout est urgent à La Réunion», c'est un aveu qui consiste à éliminer la notion d'«urgence» et notamment en ce qui concerne l'emploi.

Communiqué de presse de l'UNEF Réunion :

# Somèn créole à l'Université de La Réunion

**Dans le cadre de la Journée internationale du Créole, l'UNEF Réunion a organisé dernièrement un concours d'écriture en créole à l'université. Destiné aux étudiants, ce concours avait pour objectif de promouvoir la langue créole et son écriture. Les étudiants, et plus largement les jeunes, ont développé cette habitude d'écrire en créole sur les réseaux sociaux.**

Les graphies sont libres, se mélangent et tous se comprennent avec leur façon d'écrire le créole. Pour donner une autre tonalité à l'écho des habitudes quotidiennes des étudiants sur la toile, l'UNEF Réunion a voulu mettre une tribune d'expression à disposition de l'étudiant par le biais de ce concours "Lékritir en lang'kréol". Les étudiants ont été nombreux à participer et l'enthousiasme que ce concours a pu générer témoigne de l'importance du créole dans notre société.

Pour cette raison et dans un souci de sensibilisation, d'abord en raison des ambiguïtés que peut soulever l'utilisa-

tion de la langue à l'écrit, et ensuite dans une volonté de valorisation de la langue créole auprès des étudiants, l'UNEF Réunion organise une remise des Prix festive le 28 octobre: journée symbolique pour la mise en avant de nos cultures et kozé créoles.

Les participants au concours sont invités à lire leurs compositions devant un public étudiant. Les meilleures compositions seront récompensées par des paniers garnis de produits locaux. En parallèle à la valorisation de la langue créole, il s'agit de mettre en avant les produits faits à La Réunion.

L'UNEF, syndicat, mais aussi association étudiante, souhaite souligner l'importance de la consommation des produits locaux sur le territoire. Véritable pilier pour l'économie réunionnaise, la sauvegarde de notre artisanat péi et de nos productions locales constitue un atout majeur pour promouvoir la richesse culturelle de La Réunion.

Ces lots seront remis par les membres du jury, qui ont départagé les textes sur huit critères de jugement, avec entre autres la prise en compte de l'imaginaire et de l'originalité, de la richesse du vocabulaire, de l'univers géographique, du contexte historique ou encore de la connaissance du monde créole... Les compositions sont d'une qualité intéressante et invitent à creuser davantage le rapport que la jeunesse réunionnaise et notamment les étudiants peuvent entretenir avec la langue créole.

L'UNEF Réunion invite les étudiants à célébrer la Journée internationale du Créole durant une après-midi qui conjugue artisanat local, produits péi, culture et langue créoles.

**Le programme est le suivant:**

14h00: Cérémonie d'ouverture  
14h30: Conteurs créoles  
15h30: Théâtre/humour en créole  
16h00: Lecture des meilleures compositions et remise des Prix  
16h30: Scène musicale: ruban rouge, rap militant en créole.  
17h00: Clôture de la séance.

Cette scène réunit des artistes qui se déplacent bénévolement pour célébrer le créole. C'est tout un pan culturel que l'UNEF Réunion a voulu mettre en avant pour l'événement: l'humour et le théâtre créole, les raconteurs zistwar et le rap militant d'un groupe de jeunes qui expriment leurs revendications en créole dans leurs chansons. A côté de la scène, les étudiants pourront découvrir l'artisanat créole, fait-main, d'un jeune artiste en herbe. Ils pourront également savourer les gâteaux pays et les confitures de La Réunion. Cet événement se déroule le vendredi 28 octobre 2011, dès 14h, dans l'Espace de Vie Etudiante (EVE).

## Elie, un révolutionnaire

Contrairement à ce que chacun pense, les Réunionnais ne sont pas si passifs. En effet, en 1811, Elie, forgeron, lance la révolte contre la condition inhumaine faite aux esclaves et tente de rétablir la vérité sur les esclavagistes criminels.

A l'heure où le Monde arabe est en pleine ébullition, se souvenir d'Elie est l'occasion pour les Réunionnais de prendre conscience que l'ordre établi peut être changé. Cette année 2011 rend hommage à "Élie, un combattant réunionnais de la liberté", assassiné le 15 avril 1812 lors de l'exécution il y a 199 ans de onze esclaves rebelles à Saint-Paul (quatre), à Saint-Leu (cinq) et à Saint-Pierre (deux). Deux autres furent décapités publiquement le 24 avril à Saint-Benoît.

### Que s'est-il passé ?

Entre le 5 et 11 novembre 1811, La Réunion est sous gouvernance anglaise, près de 200 esclaves conduits par un esclave créole du nom d'Elie descendent pour en découdre avec les oppresseurs, comprenaient les esclavagistes. Peu armés, ils brandissent un étendard



Banderole représentant les esclaves en fuite, emmenés par Éli.

à leurs couleurs, une croix et 3 sagaies sur un fond bleu, et appellent tous les esclaves à les rejoindre, sans succès.

Le 8 novembre, selon l'historien Prosper Eve, un conflit éclate entre des hommes armés et une cinquantaine

d'esclaves. Parmi eux, 52 esclaves seront arrêtés pour être transférés à Saint-Paul et les autres seront traqués pendant plusieurs jours.

D'après les historiens, ce mouvement a été «la seule révolte aboutie, comparée aux autres projets de soulèvement vite étouffés, par délation». Jean, le premier chef de cette révolte, sera rapidement mis au fer, mais la révolte ne s'arrêtera pas. Elie, le nouveau chef désigné, assisté de ses 2 frères, Gilles et Prudent, mène les insurgés.

Face à eux, une petite milice de colons armés se forme pour poursuivre les insurgés. Les colons installent un guet-apens et parviennent à arrêter les révoltés en tirant à vue. Une vingtaine d'entre eux est tuée. Certains seront pris et enfermés, et les autres encore sont pourchassés avant d'être emprisonnés à leur tour et traduits en justice. Les procès se succèdent dans la Cathédrale de Saint-Denis, où trente condamnations à mort seront prononcées. Les condamnés seront exécutés dans toutes les régions de l'île à titre d'exemple.

2011 :

# Année de la jeunesse Chine-Europe

**Dans la suite de l'année internationale de la jeunesse 2010, lancée par les Nations Unies, l'Union européenne et la Chine ont décidé de lancer conjointement l'année de la jeunesse 2011.**

Placés sous le signe de l'échange et du dialogue interculturel, des jeunes dirigeants se sont rencontrés tout au long de l'année pour partager leurs expériences. Cette année consiste à «promouvoir le dialogue interculturel et renforcer la compréhension mutuelle et l'amitié entre les jeunes Européens et Chinois, à encourager les jeunes à soutenir le développement des relations UE-Chine».

**«De nouveaux horizons pour la coopération et le dialogue»**

Androulla Vassiliou, commissaire européenne à l'Éducation, à la Culture et à la Jeunesse, avait déclaré en janvier que cette année visait «à renforcer et à développer les contacts interpersonnels, le dialogue interculturel, la compréhension mutuelle et la coopération», espérant que ces échanges «inspireront des idées concrètes de coopé-

ration et seront à l'origine de partenariat de longue durée».

De son côté, Wang Xiao, président de la "All-China Youth Federation", a indiqué que la Chine a choisi la voie de la réforme et de l'ouverture tandis que l'Europe, celle du renforcement par l'union dans la conjoncture globale économique et de la multi-polarisation, enrichissant ainsi des modèles de développement pour le processus de modernisation de la société humaine.

Cette "Année de la Jeunesse Chine-UE 2011" est une première depuis l'établissement des relations diplomatiques et économiques entre la Chine et l'Union européenne, il y a 35 ans. L'objectif est le renforcement des relations diplomatiques à travers la jeunesse, mais également économiques. En effet, le volume des échanges commerciaux entre les deux parties s'est élevé à 479,7 milliards de dollars en 2010, contre 2,4 milliards de dollars d'il y a 35 ans, a annoncé Kong Quan, ambassadeur de Chine en France, le 11 janvier 2011. La crise de la dette souveraine a poussé les Européens à consolider et enrichir ses relations avec Pékin, qui n'a pas hésité à exprimer son soutien depuis le début de la crise économique et financière de 2008.

**Un partenariat stratégique autour de la jeunesse**

Tout au long de l'année, près de 80 événements ont été organisés, au cours desquels



La portée de l'année de la jeunesse Chine-Europe est de «promouvoir le dialogue interculturel et renforcer la compréhension mutuelle et l'amitié». Illustration avec la cérémonie d'ouverture.

des jeunes Chinois et Européens ont discuté autour du rôle des jeunes dans une société vieillissante, de changement climatique et du développement durable, ainsi que le rôle des organisations régionales et des jeunes organisations commerciales.

Le sommet des jeunes dirigeants de la Chine et de l'Union européenne, co-organisé par la Fédération nationale de la Jeunesse chinoise, et la Commission européenne, s'est achevé lundi 24 octobre, par la publication

d'une déclaration des jeunes dirigeants des deux côtés.

Cette déclaration souhaite que les organisations des jeunes de la Chine et de l'UE s'impliquent dans «la formulation, l'application et la surveillance du partenariat stratégique UE-Chine», afin que celui-ci prenne en compte les aspirations des jeunes et tente de lutter contre le chômage et la précarité croissante chez les jeunes.

Élection en Tunisie :

## Les Tunisiens aux urnes !

**En Tunisie était organisé ce dimanche le premier scrutin libre de l'histoire du pays. «Lorsque Mohamed Bouazizi s'est immolé en décembre dernier, nous étions peu à penser réellement qu'une telle lame de fond allait entraîner ces changements dans les pays arabes et permettre l'instauration de la démocratie».**

La participation a été au rendez-vous, dépassant toutes les prédictions. Près de 90% des électeurs se sont déplacés aux urnes. C'est une victoire historique pour la démocratie et la preuve que les peuples de tous les pays y

aspirent, contrairement à ce que les tenants du «choc des civilisations» professaient il y a de cela quelques années. Rappelons tout de même le rôle fondamental de la jeunesse qui a été moteur dans la contestation du régime. Les jeunes ont massivement manifesté contre la corruption et le chômage massif dont beaucoup de diplômés étaient victimes.

**«Un succès pour la démocratie»**

Ces résultats positifs doivent cependant être analysés avec du recul et de la mesure. Les premiers résultats semblent donner une majorité, relative, au parti d'obédience islamique Ennahdha. Ce parti, qui respecte à l'heure actuelle les règles de la démocratie et qui a respecté la parité dans les candidatures législatives, n'est en soit pas un danger actuellement pour la démocratie. Si les résultats provisoires sont confirmés, alors on pourra en déduire qu'Ennahdha a notamment construit sa victoire électorale sur sa légitimité aux yeux des Tunisiens. Interdit sous Ben Ali, ce parti disposait cependant de relais sociaux sur le terrain extrêmement fort.



Journée historique en Tunisie! 90% des électeurs de ce pays ont pris part au scrutin dimanche dernier.

**Des perspectives à définir**

La place que devra occuper le mouvement social dans cette période postélectorale sera cependant prédominante. En effet si Ennahdha ne remet pas en cause l'État de droit naissant en Tunisie, sa politique économique est plutôt libérale. La composition de la coalition autour d'En-

nahdha nous donnera des indications claires sur la perspective politique qui sera proposée aux Tunisiens. Les enjeux sociaux sont énormes, et il faut que le mouvement social et que les jeunes soient capable d'avancer les revendications qui étaient les leurs lors de la révolution, et qui sont avant tout à l'origine de la remise en cause du système politique de Ben Ali et de l'instauration de la démocratie en Tunisie.

“Ras le cul de ton cumul” :

# Les affiches fleurissent notre île

Le lancement de la nouvelle campagne de l'AJFER, “Ras le cul de ton cumul”, n'a pas fini de faire parler d'elle. Depuis le point presse, d'il y a de cela dix jours, la campagne s'accélère.

«Déjà temps!», c'est la réaction qui est revenue le plus souvent depuis le lancement de la nouvelle campagne de l'AJFER. Tous les élus cumulards de l'île, de toutes les institutions et de tous les partis politiques sont dévoilés au grand jour par le biais d'une étude intégralement retranscrite sur internet, sur le site [www.jecumule.fr](http://www.jecumule.fr).

Depuis dix jours, le site vient de dépasser les 2.000 visiteurs et est repris par de nombreux blogs nationaux.

Pour continuer à animer cette campagne, l'AJFER lance désormais son collage sur l'ensemble de l'île. Démarré dans le Sud mercredi dernier, l'ensemble de l'île sera recouvert d'affiches d'ici lundi prochain. Le but pour l'AJFER est de sensibiliser le plus grand nombre afin que la population s'empare de ce mot d'ordre et impose d'elle-même le principe d'une personne, un mandat, une indemnité. À Mayotte, département français, à chaque élection la population sanctionne les élus qui ont déjà un mandat et qui se présentent à une autre élection, aussi populaire que soit le candidat.

Après cette campagne d'affichage, d'autres actions de sensibilisation sont prévues, avant la deuxième phase de la campagne qui aura lieu en tout début d'année. L'AJFER promet une campagne de dénonciation en ciblant les élus qui cumulent le plus à La Réunion et en alignant le montant des indemnités des élus cumulards.



Lundi, toute l'île sera parée de “Ras le cul de ton cumul”. C'est l'option choisie par l'AJFER pour amener l'opinion publique au principe d'une personne, un mandat, une indemnité.

## Nou ar trouve !

Remerciements à toutes et tous ceux qui ont participé à l'élaboration de ce journal, Emeline V., Béatrice L., Stéphane M., Gilles L., ...

Retrouvez-nous sur FB «L'Az Do Fèr», sur le blog [www.noulekapab.com](http://www.noulekapab.com)! RDV Vendredi prochain !

[contact@noulekapab.com](mailto:contact@noulekapab.com)

### TABLEAU RÉCAPITULATIF DES CUMULS PAR INSTITUTION

Tableau récapitulatif - cumul de mandats des conseillers généraux

	PS	UMP	Droite sociale	PCR/Alliance	Total
Nombre de conseillers généraux	11	16	11	11	49
Nombre de cumulards	11	14	8	10	43
Total (en pourcentages)	100%	88%	73%	91%	88%

Soures: AJFER, étude sur le cumul des mandats à la Réunion - Octobre 2011

Tableau récapitulatif - cumul chez les maires

	PS	UMP	Droite sociale	PCR/Alliance	Total
Nombre de maires	5	8	4	7	24
Nombre de cumulards	4	8	4	4	20
Total (en pourcentages)	80%	100%	100%	57%	83,33%

Soures: AJFER, étude sur le cumul des mandats à la Réunion - Octobre 2011

Tableau récapitulatif - cumul des mandats chez les conseillers régionaux

	PS	UMP	Droite sociale	PCR/Alliance	Total
Nombre de conseillers régionaux	6	27	0	12	45
Nombre de cumulards	5	15	0	5	25
Total (en pourcentages)	83%	56%	0%	42%	56%

Soures: AJFER, étude sur le cumul des mandats à la Réunion - Octobre 2011

Tableau récapitulatif des cumuls chez les parlementaires

	PS	UMP	Droite sociale	PCR/Alliance	Total
Nombre de parlementaires	3	4	0	3	9
Nombre de cumulards	3	4	0	3	9
Total (en pourcentages)	100%	100%	0%	100%	100%

Soures: AJFER, étude sur le cumul des mandats à la Réunion - Octobre 2011